

Deutsch	Seite	6
English	Page	16
Français	Page	26
Español	Página	36



- Verschieben Sie den Tiefenanschlag **18** so auf dem Teleskoprohr **19**, dass der im Bild gezeigte Abstand **X** Ihrer gewünschten Bohrtiefe entspricht.]TJ-12.4766-1.34297TD0.0008 Tc-.00331Tw[(-)-873.17(Ziehn Si)eTd

Überlastkupplung

Technical Data

Noise/Vibration Information

Measured sound values determined according to EN 60745.

Typically the A-weighted noise levels of the product are: Sound pressure level 86 dB(A); Sound power level 97 dB(A). Uncertainty K = 3 dB.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Hammer drilling into concrete: Vibration emission value a

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such

(e).6(e)3thesw[(1)Di.8(vV3)-2ddi1.8(isac)

Note: Do not use tools without SDS-plus for hammer drilling or chiselling! Tools without

Safety Clutch

- w If the tool insert becomes caught or jammed, the drive to the drill spindle is interrupted. Because of the forces that occur, always hold the power to**

Avertissements de sécurité

Niveau sonore et vibrations

- Pour **arrêter** l'outil électroportatif, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt **4**. Quand l'interrupteur Marche/Arrêt **4** est bloqué, appuyez



adecuado como una mascarilla antipolvo,

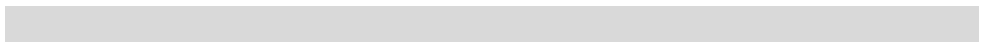
La cara estriada del tope de profundidad **9** deberá quedar arriba.

- Inserte hasta el tope el útil SDS-plus en el portaútiles SDS-plus **1**. De no proceder así, el ajuste de la profundidad de perforación es incorrecto debido a la movilidad que tiene el útil SDS-plus.

- c) **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferra-**

- Introduzir a ferramenta de trabalho SDS-plus completamente na fixação da ferramenta SDS-plus

Ligar e desligar

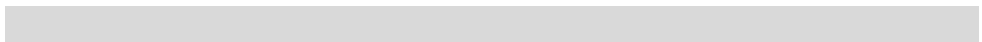


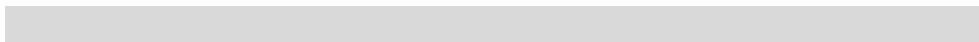
lino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettroutensile, si riduce il rischio di incidenti.

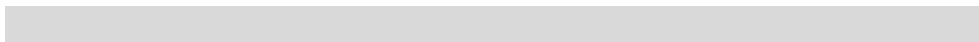
Dati tecnici

Dichiarazione di conformità

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il prodotto descritto nei «Dati tecnici» è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti: EN 60745 in base alle prescrizioni delle direttive 2004/108/CE, 2006/42/CE.







SDS-plus inzetgereedschap inzetten

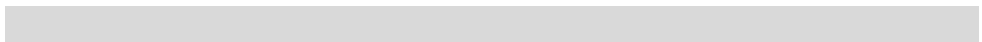
Gebruik bij het afzuigen van voor de gezondheid

Tandkransborepatron monteres (se Fig. C)

- Skru SDS-plus-holdeskafte **15** ind i tandkransborepatronen **14**. Sikre tandkransborepatronen **14** med sikringskruen **13**. **Vær opmærksom på, at sikringskruen har et venstregevind.**

Tandkransborepatron sættes i (se Fig. C)

- Rengør istikningsenden på holdeskafte og smør et tyndt lag fedt på den.
- Sæt tandkransborepatronen med holdeskafte drejende ind i værktøjsholderen, til den fastlåses af sig selv.
- Kontrollér at borepatronen sidder rigtigt ved



Drift

Driftstart

w

Arbetsanvisningar

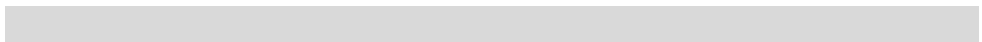
w



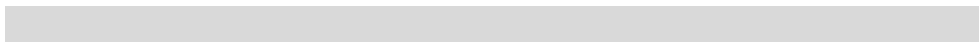
- w **Hold arbeidsplassen ren.** Materialblandinger er spesielt farlige. Lettmetallstøv kan brenne eller eksplodere.
- w **Vent tmMal elek-5.3(mtroverktøyet r s)tanse thet faør Vdu l6.13emger pe-5.3(t)-43()ned.6.13e**

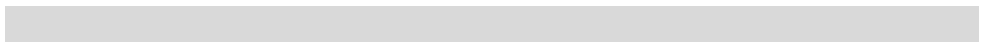
Til en nøyaktig vurdering av svingningsbelastningen skal det også tas hensyn til de tidene maskinen er slått av eller går, men ikke virkelig brukes.

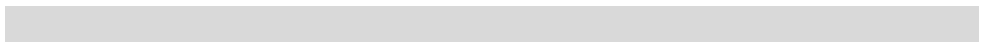
Innstilling av turtallet/slagtallet



Turvallisuusohjeita







b)

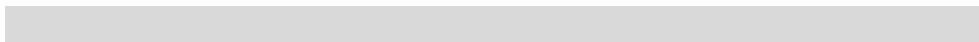
μ

-
-
-

g) μ
 μ μ , μ
 μ μ μ-
 μ
 μ μ μ

5) Service

a) μ



Anahtarlı mandrenin de i tirilmesi



Wskazówki bezpiecze stwa

Ogólne przepisy bezpiecze stwa dla elektronarzdzi

Nale y przeczyta wszystkie wskazówki i przepisy.

Bł dy w przestrzeganiu poni szych wskazówek mog spowodowa pora enie pr dem, por ar i/lub ci kie obra enia ciała.

Nale y starannie przechowywa wszystkie przepisy i wskazówki bezpiecze stwa dla dalszego zastosowania.

U yte w poni szym tek cie poj cie „elektronarzdzie” odnosi si do elektronarzdzi zasil-

Ustawianie kierunku obrotów (GBH 2-24 DSR)

Przeł. cznikiem obrotów **11** mo. na zmieni kierunek obrotów elektronarz. dzia. Przy wci ni tym wł. czniku/wył. czniku **4** jest to jednak niemo. liwe.

Obroty w prawo – przestawi

w

Nastavení sm ru otá ení (GBH 2-24 DSR)

Pomocí p epína e sm ru otá ení **11** m žete zm nit sm r otá ení elektroná adí. P i stla eném spína i **4** to však není možné.

B h vpravo: stla te p epína sm ru otá ení **11** až na doraz doprava.

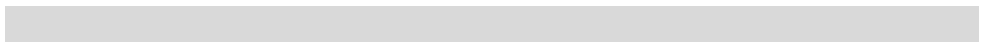
B h vlevo: stla te p epína sm ru otá ení **11** až na doraz doleva.

Pro p íklepové vrtání, vrtání a sekání nastavte

Údržba a servis

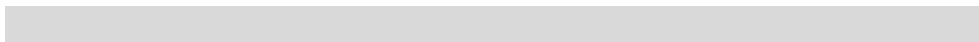
Údržba a išt ní

w



Vyobrazené komponenty

Islovanie jednotlivých komponentov sa vzahuje na vyobrazenie elektrického náradia na grafickej strane tohto Návodu na používanie.



Montáž

Prídavná rukovä

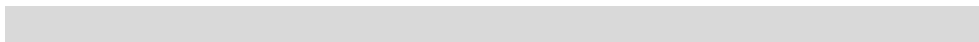
w Používajte ru né elektrické náradie iba s

Vloženie pracovného nástroja so stopkou

Biztonsági el írások

b) Viseljen személyi véd felszerelést és mindig viseljen véd szemüveget.

A személyi véd felszerelések, mint



M szaki adatok



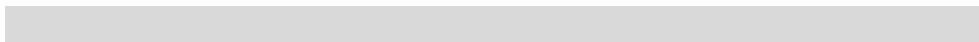
Megfelel ségi nyilatkozat

Egyedüli felel séggel kijelentjük, hogy a „M szaki adatok” alatt leírt termék megfelel a következ szabványoknak, illetve irányadó dokumentumoknak: EN 60745 a 2004/108/EK, 2006/42/EK irányelveknek megfelel en.

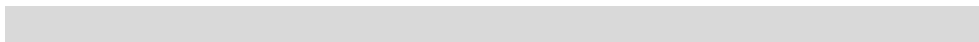
A m szaki dokumentáció a következ helyen található:

Robert Bosch GmbH, PT/ESC,
D-70745 Leinfelden-Echterdingen

Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
D-70745 Leinfelden-Echterdingen
Leinfelden, 21.05.2010

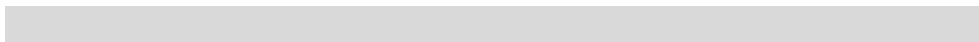




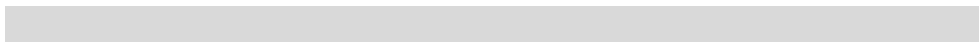




Saugfix (. . F)



Instruc iuni privind siguran a i protec ia muncii





Montarea accesoriilor f r sistem de prindere SDS-plus

Indica ie: Nu folosi i accesorii f r sistem de prindere SDS-plus pentru g urirea cu percu ie sau pentru d ltuire! Accesoriile f r sistem de

)

(

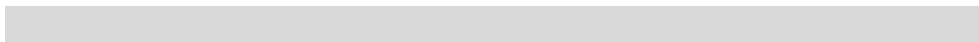


/

(GBH 2-24 DSE/GBH 2-24 DSR)

4

- e) Izbegavajte nenormalno držanje tela.
Pobrinite se uvek da stabilno stojite i



d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače. Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrteme se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.

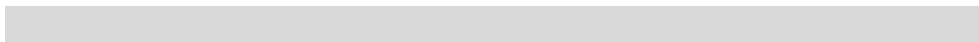
e) Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno

ravnotežje. Orodje, ki se uporablja za delo na vrhu, lahko povzroči telesne poškodbe. Če uporabljate orodje na vrhu, morate biti previdni in se držati navodil za uporabo. Če uporabljate orodje na vrhu, morate biti previdni in se držati navodil za uporabo.

enže (i) -62(nž) -3.7 oz (se-žuj.843-)7.1(r1)-5a(v)-7jo(li)-62(nž)-3.7oz

raet z (-) 18 (6-90k) (e) 70) 30 uj 43 0 75 (n) st) e) 616 vrže. 6s6l24.3 te-žuj.8zaradlie
rsel 37.1 nadsodjea

Za natančnejšo oceno obremenjenosti z vibracijami morate upoštevati tudi tiste čas, ko je naprava izklopljena in teče, vendar dejansko ni v



Tehni ki podaci

Informacije o buci i vibracijama

Stavljanje nastavaka odvijača (vidjeti sliku H)

w **Električni alat stavljajte na maticu/vijak samo u isključenom stanju.** Radni alati koji se okreću mogu kliznuti.

Za primjenu nastavaka odvijača potreban vam je

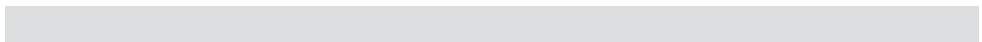
w

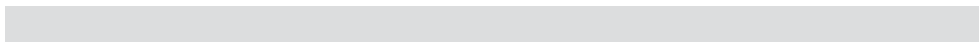
- Atskrūvējiet uzskrūvēšanas ierīci Saugfix sprāvēnkrūvi 20.
- Neieslēdzot elektroinstrumentu, cieši piespiediet to pie apstrādājuma priekšmeta. SDS-plus darbinstrumentam jāatbalsta pret apstrādājuma priekšmeta virsmu.
- Pārbaudiet uzskrūvēšanas ierīci Saugfix vadotnes aptverī 21 tīstiet to, lai ierīci Saugfix uzskrūvēšanas galva piespiestos

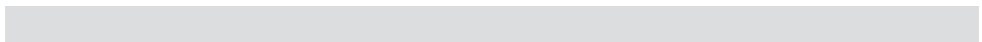
Apkalpošana un apkope

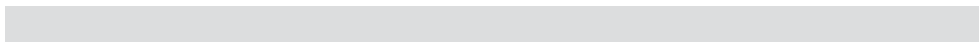


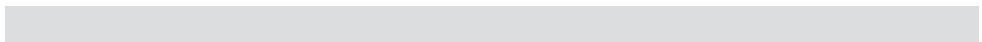
- universal antgali laikikl statykite antgal .
Naudokite tik varžto galvutei tinkam sukтуvo antgal .
- Nor dami išimti universal antgali laikikl ,
pastumkite užraktin mov 3 žemyn ir

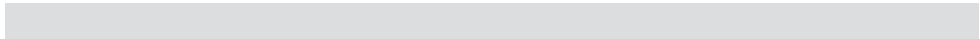


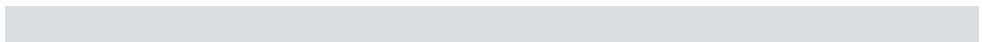


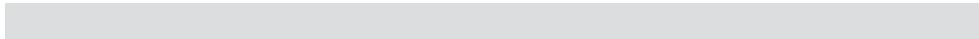








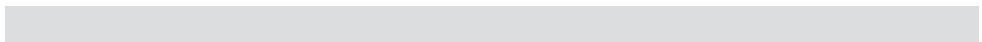














EN 60745

A

;

